

## DODATOK č.1 k dohode č. 90/§52/2015

o zabezpečení podmienok vykonávania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec a o poskytnutí príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb obci uzatvorenej podľa § 52 ods. 10 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „dodatok“)

medzi účastníkmi:

### Úradom práce sociálnych vecí a rodiny Spišská Nová Ves

sídlo: Odborárov 53, 052 21 Spišská Nová Ves  
v mene ktorého koná: Bc. Ing. Janka Brziaková, riaditeľka  
IČO: 30794536  
DIČ: 2021777780  
bankové spojenie:  
IBAN:  
(ďalej len „úrad“)

a

### Obcou Bystrany

sídlo: Bystrany 121, 053 62 Bystrany  
zastúpená štatutárnym zástupcom: František Žiga  
IČO: 00329995  
IBAN:

### Dodatkom sa mení

#### Článok I. bod 1. a 3. sa mení a dopĺňa:

- Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb (ďalej len „finančný príspevok“) podľa § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „ŠR“) príjemcovi príspevku v zmysle:
  - Operačného programu Ľudské zdroje  
Prioritná os 3 Zamestnanosť,
  - Národného projektu: **Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení na trhu práce** (NP PZ VAOTP), kód ITMS2014+: 312031A020,
  - zákona o službách zamestnanosti.

3. Finančný príspevok poskytnutý na základe dohody č. 90/§52/2015 pozostáva z príspevku zo ŠR a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania je 85 % z ESF a 15 % zo ŠR.

#### Článok II sa dopĺňa:

13. Poskytnúť obci materiály zabezpečujúce informovanosť o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci projektu sa uskutočňujú vďaka **pomoci EÚ**, konkrétne vďaka prostriedkom poskytnutým z Európskeho sociálneho fondu.

#### Článok III. sa dopĺňa:

21. Označiť priestory obce plagátmi, samolepkami, resp. inými predmetmi informujúcimi o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF. Uvedené označenie ponechať po dobu trvania dohody.

#### Článok V. bod 2. sa mení:

2. Obec berie na vedomie, že finančný príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a **ESF**. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 375/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých

*Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu  
Ľudské zdroje  
[www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)*

zákonov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti. Obec súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť dohody č. 90/§52/2015 z 25.11.2015.

Ostatné dojednania dohody ostávajú v platnosti nedotknuté.

Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých úrad obdrží 1 rovnopis a obec 1 rovnopis.

V Spišskej Novej Vsi dňa

V Spišskej Novej Vsi dňa

Za zamestnávateľa:

Za úrad:

.....  
František Žiga  
štatutárny zástupca obce  
(meno, priezvisko, podpis a odtlačok pečiatky)

.....  
Bc. Ing. Janka Brziaková  
riaditeľka úradu  
(meno, priezvisko, podpis a odtlačok pečiatky)